

# ACUERDO DEL PROGRAMA

(INCLUYENDO ASUNCIÓN DE RIESGOS Y  
ACUERDOS DE EXONERACIÓN E INDEMNIZACIÓN)



Por favor, lea este documento atentamente. Debe ser firmado por todos los estudiantes. “Estudiante” incluye a estudiantes adultos y menores, a menos que se indique lo contrario. Si el estudiante es menor (menor de 18 años en la mayoría de los estados), al menos uno de los padres o tutor (denominado a continuación como “Padre”) también debe firmar, como evidencia del reconocimiento y acuerdo de los padres a lo siguiente, en nombre y representación del estudiante menor. En consideración de los servicios proporcionados por Andean Adventure Academy o AAA, acepto lo siguiente:

## Actividades y Riesgos

Entiendo que Andean Adventure Academy ofrece experiencias de viaje estudiantil en Cusco, Perú, que pueden incluir las siguientes actividades: visitas culturales, voluntariado en una escuela local, servicio práctico en una comunidad rural, caminatas a gran altitud, rafting, trekkings de varios días a gran altitud, experiencias gastronómicas, oportunidades de homestay y tiempo libre.

Entiendo además y reconozco que las actividades de los programas conllevan riesgos, incluidos ciertos riesgos inherentes. Los riesgos inherentes son aquellos que no pueden ser eliminados sin destruir el carácter único de las actividades. Los mismos elementos que contribuyen al carácter único de estas actividades pueden causar pérdida o daño al equipo, lesiones accidentales, enfermedades o, en casos extremos, traumas permanentes, discapacidades o muerte. A continuación se describen algunos, pero no todos, de los riesgos inherentes de las actividades de Andean Adventure Academy:

- Las actividades del programa pueden ser físicamente y emocionalmente exigentes.
- Las actividades del programa pueden tener lugar en ubicaciones remotas, incluidos terrenos públicos, lo que podría exponer a los participantes a acciones de personas no afiliadas a Andean Adventure Academy (AAA).
- Las enfermedades o accidentes ocurridos en áreas operativas remotas presentan desafíos significativos, ya que el terreno difícil y la falta de carreteras accesibles limitan la disponibilidad de atención médica de emergencia y comunicación. Además, los servicios profesionales de búsqueda y rescate y evacuación son escasos, lo que puede afectar los tiempos y capacidades de respuesta.
- Las actividades físicas en el programa incluyen, pero no se limitan a, caminar, hacer senderismo, rafting, levantar y cargar repetidamente. Los estudiantes estarán a menudo en estrecha proximidad física entre sí y con los instructores. Algunas actividades implicarán viajar a pie y por otros medios a través de caminos sin mejorar, senderos de senderismo y terrenos difíciles fuera de pista, que pueden incluir madera caída, cruces de ríos, nieve, hielo, pendientes pronunciadas, rocas resbaladizas y características similares. Los riesgos asociados a estas actividades incluyen caídas, ahogamientos, pérdida de orientación y otros peligros ambientales típicamente relacionados con tales actividades.

- Reconozco que AAA colabora con subcontratistas y socios de impacto para ciertas actividades del programa, lo que puede implicar agencias adicionales en la implementación del programa. En estos casos, las responsabilidades pueden ser compartidas entre AAA y los subcontratistas, y podemos proporcionar información más detallada sobre estos arreglos si es necesario.
- El programa de AAA puede exponer a los participantes a leyes, costumbres, comportamientos, animales, enfermedades e infecciones que no son comunes en los Estados Unidos. Además, estos programas implican riesgos relacionados con viajar en áreas políticamente inestables, incluyendo disturbios políticos, protestas, manifestaciones, bandolerismo, terrorismo y otras actividades delictivas. Tales peligros pueden obstaculizar nuestra capacidad para seguir el itinerario planificado. Para garantizar la seguridad de los estudiantes y minimizar riesgos innecesarios, algunas actividades pueden ser canceladas como resultado.
- Riesgo de pérdida de equipo o maletas durante cualquier actividad asociada con el programa, incluidos transporte, hoteles, experiencias de homestay y caminatas de varios días.
- Los riesgos inherentes asociados con el senderismo y la participación en actividades agotadoras en entornos de gran altitud, incluyendo el potencial de mal de altura y otros problemas de salud relacionados con la altitud.
- Puede ocurrir fallos en el transporte y accidentes relacionados.
- Las decisiones tomadas por los instructores, otro personal, subcontratistas y estudiantes se basarán en una variedad de percepciones y evaluaciones, que por su naturaleza son imprecisas y están sujetas a errores de juicio. Los errores de juicio pueden referirse, entre otras cosas, a las capacidades de un estudiante, el entorno, el terreno, las condiciones del agua y el clima, los peligros naturales, las rutas de viaje y las condiciones médicas.
- Los riesgos ambientales y los peligros incluyen, pero no se limitan a, **agua profunda y fría; insectos, serpientes y animales dañinos; rocas que caen y ruedan; rayos; madera caída; y fuerzas impredecibles de la naturaleza, incluyendo todos los tipos de clima que pueden cambiar a condiciones extremas sin previo aviso.** Las lesiones y enfermedades posibles incluyen heridas, contusiones o infecciones; quemaduras solares, picaduras o mordeduras y enfermedades o infecciones transmitidas por insectos o animales; hipotermia, congelación, golpe de calor, enfermedades similares a la gripe o respiratorias, y otras condiciones debilitantes o potencialmente mortales, incluyendo COVID-19 y otras enfermedades causadas por coronavirus.

He leído y entendido la información general proporcionada por Andean Adventure Academy, incluyendo las políticas y términos y condiciones de AAA. Acepto los términos y políticas descritos en todos los materiales mencionados anteriormente. El personal de AAA se ha tomado el tiempo para explicar la naturaleza y las demandas físicas de las actividades en las que participaré (o el estudiante menor), así como los riesgos inherentes asociados con estas actividades.

Consenso para Tratamiento Médico de Emergencia

Estoy de acuerdo con los siguientes términos y condiciones para que Andean Adventure Academy (AAA) proporcione tratamiento médico de emergencia:

- Atestigo que la información que proporciono sobre mi estado de salud y antecedentes en el formulario de salud es verdadera y completa.
- Doy permiso para que el personal de Andean Adventure Academy proporcione o arregle el transporte en caso de una emergencia médica.
- Autorizo al personal médico seleccionado por el personal de Andean Adventure Academy a divulgar cualquier registro necesario para fines de seguros.
- Concedo permiso a los médicos o al personal médico para asegurar y administrar tratamiento, incluida la hospitalización. Reconozco que los líderes del grupo son responsables de tomar decisiones médicas urgentes sobre mi salud hasta que esté estable y pueda tomar decisiones por mí mismo o hasta que se puedan contactar a mis padres.
- Reconozco que mi información médica puede ser compartida en una base de “necesidad de saber” con el personal médico y el personal de Andean Adventure Academy, y consiento dicha divulgación.
- Entiendo que soy plenamente responsable de todas las facturas e invoices relacionadas con cualquier tratamiento médico que pueda recibir.

También autorizo al personal de Andean Adventure Academy como mis agentes para consentir cualquier examen de rayos X, anestesia, diagnóstico o tratamiento médico, dental, o quirúrgico, y atención hospitalaria considerada recomendable por cualquier médico y cirujano autorizado. Entiendo que estos servicios pueden llevarse a cabo tanto en la oficina del médico como en un hospital.

### **Reconocimiento y Asunción de Riesgos Inherentes y Otros**

Entiendo y reconozco que la descripción anterior (“Actividades y Riesgos”) de los riesgos inherentes de mis actividades no es completa y que pueden existir otros riesgos, incluyendo aquellos desconocidos o no anticipados, inherentes y de otro tipo, que pueden resultar en pérdida de propiedad, lesiones, enfermedades o muerte. Reconozco que mi (o la del estudiante menor) participación en este programa es puramente voluntaria y deseo participar a pesar de conocer los riesgos inherentes y otros involucrados. Acepto y asumo los riesgos inherentes descritos anteriormente y todos los demás riesgos inherentes a mi actividad, así como cualquier otro riesgo asociado con la inscripción, participación o presencia en Andean Adventure Academy. Además, asumo expresamente TODOS los riesgos de inscribirme y participar en un programa, inherentes o de otro tipo, ya sean descritos o no arriba.

### **Acuerdos de Exoneración e Indemnización**

Si soy un estudiante adulto o el padre de un estudiante menor, acepto, por mí mismo y en nombre del estudiante menor para quien firmo, lo siguiente:

**Por la presente, libero, exonero y acepto no demandar a Andean Adventure Academy o a cualquiera de sus subcontratistas, sus oficiales, fiduciarios, agentes y personal, incluidos empleados, voluntarios e internos, con respecto a cualquier y todas las reclamaciones de pérdida o daño a persona o propiedad debido a lesiones, discapacidad, muerte o de otro modo, sufridas por mí o por el estudiante menor para quien firmo, que surjan en su totalidad o en parte de mi, o de la participación del estudiante menor, inscripción o presencia en Andean Adventure Academy.** Acepto además indemnizar (“indemnizar” significa defender, pagar o reembolsar, incluidos costos y honorarios de abogados) a las Partes Liberadas contra cualquier reclamación de un miembro de mi familia o del estudiante menor, un rescatista, otro estudiante o cualquier otra persona, que surja en su totalidad o en parte de una lesión u otra pérdida sufrida por mí o causada por mí o por el estudiante menor, en relación con mi, o la participación del estudiante menor en, o presencia en una actividad de Andean Adventure Academy. Estos acuerdos de liberación e indemnización incluyen reclamaciones por negligencia de una Parte Liberada, pero no por negligencia grave o conducta intencionalmente incorrecta. Se pretende que sean aplicados en la mayor medida permitida por la ley.

### **Otras Provisiones**

Si soy un estudiante adulto o el padre de un estudiante menor, acepto además, por mí y en nombre del estudiante menor para quien firmo, lo siguiente:

He verificado con mi médico o el médico del estudiante menor y otros profesionales de la salud, o de alguna otra manera he satisfecho a Andean Adventure Academy, que yo, o el estudiante menor, no tengo ninguna condición física o psicológica pasada o presente que pueda afectar la participación mía o del menor en el programa, aparte de la que se describe en el formulario de salud enviado.

Yo, o el menor, somos capaces de participar sin causar daño a mí mismo, o a él o ella, o a otros. La información médica proporcionada es precisa y se han divulgado todas las condiciones médicas pertinentes. Antes del inicio del programa, Andean Adventure Academy será informado de cualquier condición médica que no haya sido divulgada previamente. Entiendo que la admisión mía o del estudiante menor en el programa no está destinada a representar que el personal de Andean Adventure Academy podrá gestionar con éxito un evento médico o emergencia relacionada con una condición médica divulgada o no divulgada. La responsabilidad de determinar la idoneidad **de un estudiante para un programa no es de AAA, sino del estudiante, guiado por su familia y su médico. AAA se reserva el derecho de negar la admisión o retirar a un estudiante de un programa por cualquier razón que considere en el mejor interés del estudiante o de la escuela.**

AAA está autorizado a obtener o proporcionar hospitalización de emergencia, atención quirúrgica u otros cuidados médicos para mí o para el estudiante menor. Entiendo que pueden surgir situaciones en las que no haya atención médica de terceros disponible y que requieran que el personal proporcione primeros auxilios y, posiblemente, procedimientos más avanzados, utilizando la capacitación de socorrista en áreas salvajes y primeros auxilios. Dichos cuidados se proporcionarán bajo la supervisión de un Asesor Médico de AAA. Se autoriza a cualquier proveedor de atención médica de terceros a intercambiar información médica pertinente con

